

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**  
**800 Burrard Street, 2nd floor**  
**800, rue Burrard, 2e étage**  
**Vancouver**  
**British Columbia**  
**V6Z 0B9**  
**Bid Fax: (604) 775-9381**

**INVITATION TO TENDER**  
**APPEL D'OFFRES**

**Tender To: Public Works and Government Services  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region**  
**800 Burrard Street, 12th floor**  
**800, rue Burrard, 12e étage**  
**Vancouver**  
**British C**  
**V6Z 0B9**

<b>Title - Sujet</b> Bridge Maintenance -Various Sites	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0276-140605/A	<b>Date</b> 2013-06-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$PWY-019-7042
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-3-36070 (019)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-16</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ngan, Ken (PWY)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy019
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 658-2755 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC - km232.8 to km955.7 Alaska Highway, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## INVITATION À SOUMISSIONNER

### AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

#### AVIS IMPORTANT AUX FOURNISSEURS

Le gouvernement du Canada transfère son Service électronique d'appels d'offres du gouvernement de MERX à <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres> le 1er juin 2013.

À compter du 1er juin 2013, les appels d'offres du gouvernement (avis d'appels d'offres et demandes de soumissions) seront affichés et disponibles gratuitement sur <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres>, un site Web du gouvernement du Canada.

Le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement sur <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres> sera la source unique faisant autorité pour les appels d'offres du gouvernement du Canada assujettis aux accords commerciaux ou aux politiques ministérielles qui exigent que les appels d'offres soient annoncés publiquement.

Pour obtenir plus d'informations détaillées, visitez la section Foire aux questions sur <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres>

Après le 1er juin 2013, tous les appels d'offres et les documents et modifications pertinents seront sur <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres>

À compter du 1er juin 2013, les fournisseurs devront se rendre sur le site <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres> pour vérifier la présence de modifications qui auraient été apportées aux appels d'offres affichés sur MERX avant le 1er juin.

Ajoutez le site <http://Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres> à vos signets préférés dès maintenant pour être prêt le 1er juin.

---

## TABLE DES MATIÈRES

### INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

IP01	Code de conduite et attestations, documentation connexe
IP02	Documents de soumission
IP03	Demandes de renseignements pendant l'appel d'offres
IP04	Visite des lieux
IP05	Révision des soumissions
IP06	Résultats de l'appel d'offres
IP07	Fonds insuffisants
IP08	Période de validité des soumissions
IP09	Documents de construction
IP10	Exigences relatives à la sécurité
IP11	Sites Web

### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AUX SOUMISSIONNAIRES (IG) - R2710T (2013-04-25)

Les articles suivants de la clause R2710T sont reproduites sur le site Web

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R>

IG01	Code de conduite et attestations - soumission
IG02	La soumission
IG03	Identité ou capacité civile du soumissionnaire
IG04	Taxes applicables
IG05	Frais d'immobilisation
IG06	Immatriculation et évaluation préalable de l'outillage flottant
IG07	Liste des sous-traitants et fournisseurs
IG08	Exigences relatives à la garantie de soumission
IG09	Livraison des soumissions
IG10	Révision des soumissions
IG11	Rejet de la soumission
IG12	Coûts relatifs aux soumissions
IG13	Numéro d'entreprise - approvisionnement
IG14	Respect des lois applicables
IG15	Approbation des matériaux de remplacement
IG16	Évaluation du rendement
IG17	Conflit d'intérêts / Avantage indu

### CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES (CS)

### DOCUMENTS DU CONTRAT (DC)

### FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

SA01	Identification du projet
SA02	Nom commercial et adresse du soumissionnaire
SA03	Offre
SA04	Période de validité des soumissions
SA05	Acceptation et contrat
SA06	Durée des travaux
SA07	Garantie de soumission
SA08	Signature

### APPENDICE 1- FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

### APPENDICE 2 - LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE

## INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

### IP01 CODE DE CONDUITE ET ATTESTATIONS - DOCUMENTATION CONNEXE

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés, respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - soumission des instructions générales aux soumissionnaires R2710T (2013-04-25). La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

### IP02 DOCUMENTS DE SOUMISSION

Les documents suivants constituent les documents de soumission:

1.
  - a. Appel d'offres - Page 1;
  - b. Instructions particulières aux soumissionnaires;
  - c. Instructions générales aux soumissionnaires [R2710T] (2013-04-25)
  - d. Clauses et conditions identifiées aux "Documents du contrat";
  - e. Dessins et devis;
  - f. Formulaire de soumission et d'acceptation et tout appendice s'y rattachant; et
  - g. Toute modification émise avant la clôture de l'invitation.

La présentation d'une soumission constitue une affirmation que le soumissionnaire a lu ces documents et accepte les modalités qui y sont énoncées.

2. Les « Instructions générales aux soumissionnaires » sont incorporées par renvoi et reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide des CCUA est disponible sur le site Web de TPSGC:  
<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R>

### IP03 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1, et ce le plus tôt possible pendant la durée de l'invitation. À l'exception de l'approbation de matériaux de remplacement, comme cela est décrit à l'IG15 de la R2710T « Instructions générales aux soumissionnaires », toutes les autres demandes de renseignements devraient être reçues au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.
2. Pour assurer la cohérence et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, l'agent d'approvisionnement examinera le contenu de la demande de renseignements et décidera s'il convient ou non de publier une modification.
3. Toutes les demandes de renseignements et autres communications envoyées avant la clôture de l'appels d'offres doivent être adressées UNIQUEMENT à l'agent d'approvisionnement dont le

nom figure à l'Appel d'offres - Page 1. Le défaut de se conformer à cette exigence pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

**IP04 VISITE DES LIEUX**

AUCUNE VISITE DES LIEUX n'est prévue.

**IP05 RÉVISION DES SOUMISSIONS**

Une soumission peut être révisée par lettre ou par télécopie conformément à l'IG10 de la R2710T « Instructions générales aux soumissionnaires ». Le numéro du télécopieur pour la réception de révisions est le (604) 775-9381.

**IP06 RÉSULTATS DE L'APPEL D'OFFRES**

1. Un dépouillement public des soumissions aura lieu au bureau désigné sur la page frontispice « Appel d'offres » pour la réception des soumissions, peu de temps après l'heure indiquée pour la clôture des soumissions.
2. Après la date de clôture pour la réception des soumissions, on peut demander les résultats de l'appel d'offres en téléphonant au numéro de téléphone (604)775-9384.

**IP07 FONDS INSUFFISANTS**

Si la soumission conforme la plus basse dépasse le montant des fonds alloués par le Canada pour les travaux, le Canada pourra

- a. annuler l'appel d'offres; ou
- b. obtenir des fonds supplémentaires et attribuer le contrat au soumissionnaire ayant présenté la soumission conforme la plus basse; et/ou
- c. négocier une réduction maximale de 15% du prix offert et/ou de la portée des travaux avec le soumissionnaire ayant présenté la soumission conforme la plus basse. Si le Canada n'arrive pas à une entente satisfaisante, il exercera l'option a) ou b).

**IP08 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS**

1. Le Canada se réserve le droit de demander une prorogation de la période de validité des soumissions tel que précisé à la SA04 du Formulaire de soumission et d'acceptation. Dès réception d'un avis écrit du Canada, les soumissionnaires auront le choix d'accepter ou de refuser la prorogation proposée.
2. Si la prorogation mentionnée à l'alinéa 1. de l'IP08 est acceptée par écrit par tous les soumissionnaires qui ont présenté une soumission, le Canada poursuivra alors sans tarder l'évaluation des soumissions et les processus d'approbation.
3. Si la prorogation mentionnée à l'alinéa 1. de l'IP08 n'est pas acceptée par écrit par tous les soumissionnaires qui ont présenté une soumission, le Canada pourra alors, à sa seule discrétion,
  - a. poursuivre l'évaluation des soumissions de ceux qui auront accepté la prorogation proposée et obtenir les approbations nécessaires; ou

b. annuler l'appel d'offres.

4. Les conditions exprimées dans les présentes ne limitent d'aucune façon les droits du Canada définis dans la loi ou en vertu de l'IG11 de R2710T des Instructions générales aux soumissionnaires.

#### **IP09 DOCUMENTS DE CONSTRUCTION**

À l'attribution du contrat, une copie papier des dessins signés et scellés, du devis et des modifications sera fournie à l'entrepreneur retenu. Des copies supplémentaires, jusqu'à concurrence de cinq (5), seront fournies sans frais à la demande de l'entrepreneur. Il incombera à l'entrepreneur d'obtenir les autres exemplaires dont il peut avoir besoin et, le cas échéant, d'en assurer les coûts.

#### **IP10 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

Ne s'applique pas.

#### **IP11 SITES WEB**

La connexion à certains des sites Web se trouvant aux documents d'appel d'offres est établie à partir d'hyperliens. La liste suivante énumère les adresses de ces sites Web.

Appendice L du Conseil du Trésor, Compagnies de cautionnement reconnues

[Http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494&section=text#appL](http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494&section=text#appL)

Contrats Canada (Achats et ventes) <https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca/fra/bienvenue>

Sanctions économiques canadiennes [Http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=fra](http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=fra)

Rapport d'évaluation du rendement de l'entrepreneur ( Formulaire PWGSC-TPSGC 2913)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf)

Cautionnement de soumission (formulaire PWGSC-TPSGC 504)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf)

Cautionnement d'exécution (formulaire PWGSC-TPSGC 505)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf)

Cautionnement pour le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux (formulaire PWGSC-TPSGC 506)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf)

Certificat d'assurance (formulaire PWGSC-TPSGC 357)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/357.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/357.pdf)

Guide des clauses et conditions uniformisées d'achats (CCUA)

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>

Échelles des taux de salaires pour des contrats fédéraux de construction

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0276-140605/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw019

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PWY-3-36070

---

[Http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/normes\\_travail/contrats/echelle/index.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/normes_travail/contrats/echelle/index.shtml)

TPSGC, Services de sécurité industrielle

[Http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html)

TPSGC, Code de conduite pour l'approvisionnement

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-fra.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-fra.html)

TPSGC, Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire (PWGSC-TPSGC 229)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf>

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0276-140605/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWY-3-36070

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw019

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES (CS)**

Aucune condition supplémentaire ne s'applique.



## DOCUMENTS DU CONTRAT (DC)

### 1. Les documents suivants constituent le contrat:

- a. Page « Contrat » une fois signée par le Canada;
- b. Formulaire de soumission et d'acceptation et tout Appendice s'y rattachant rempli(s) en bonne et due forme;
- c. Dessins et devis;
- d. Conditions générales et clauses:
 

CG1	Dispositions générales	R2810D
(2013-04-25);		
CG2	Administration du contrat	R2820D
(2012-07-16);		
CG3	Exécution et contrôle des travaux	R2830D
(2010-01-11);		
CG4	Mesures de protection	R2840D
(2008-05-12);		
CG5	Modalités de paiement	R2850D
(2010-01-11);		
CG6	Retards et modifications des travaux	R2860D
(2013-04-25);		
CG7	Défaut, suspension ou résiliation du contrat	R2870D
(2008-05-12);		
CG8	Règlement des différends	R2880D
(2012-07-16);		
CG9	Garantie contractuelle	R2890D
(2012-07-16);		
CG10	Assurances	R2900D
(2008-05-12);		
	Conditions supplémentaires;	
	Conditions d'assurance	R2910D
(2008-12-12);		
	Justes salaires et heures de travail - Conditions de travail	R2940D
(2012-07-16);		
	Coûts admissibles pour les modifications de contrat sous CG6.4.1	R2950D
(2007-05-25);		
	Échelles des taux de salaire pour des contrats fédéraux de construction	
- e. Toute modification émise ou toute révision de soumission recevable, reçue avant l'heure et la date déterminée pour la clôture de l'invitation;
- f. Toute modification incorporée d'un commun accord entre le Canada et l'entrepreneur avant l'acceptation de la soumission; et
- g. Toute modification aux documents du contrat qui est apportée conformément aux conditions générales.

### 2. Les documents identifiés par titre, numéro et date ci-dessus sont intégrés par renvoi et sont reproduits dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide des CCUA est disponible sur le site Web de TPSGC:

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0276-140605/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw019

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PWY-3-36070

---

3. Échelles des taux de salaire pour des contrats fédéraux de construction est intégré par renvoi et est disponible au site

Web:[http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/fra/travail/normes\\_travail/contrats/echelle/index.shtml](http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/fra/travail/normes_travail/contrats/echelle/index.shtml).

4. La langue des documents du contrat est celle du Formulaire de soumission et d'acceptation présenté.

## FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

### SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

Entretien de ponts, divers emplacements, du km 232.8 au km 955.7, route de l'Alaska  
(Colombie-Britannique)

### SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Télécopieur: \_\_\_\_\_ NEA \_\_\_\_\_

### SA03 OFFRE

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus,  
conformément  
aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS  
L'APPENDICE 1.**

### SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'invitation.

### SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

### SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux au plus tard le 30 septembre 2013.

### SA07 GARANTIE DE SOUMISSION

Le soumissionnaire joint à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG08 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T - Instructions générales aux soumissionnaires.

### SA08 SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

## APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (4 pages)

### TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Photo	Nom de pont	km	Detail	Unité	Qtt	Prix unitaire TPS/TVH en sus	Somme calculée TPS/TVH en sus
<b>Boulons (Entrepreneur à vérifier les dimensions)</b>							
1.2	Pont de la rivière Beaton	232.8	Installer les boulons manquants de diaphragme	Somme forfaitaire (SF)	1		
3.3 & 3.4	Pont Buckinghorse	277.6	Installer deux boulons de garde-corps manquants	SF	1		
6.2	Pont du ruisseau Adsett	366	Installer deux boulons manquant au joint de tablier sud	SF	1		
12.1	Pont de la rivière Kledo	509.1	Remplacer des boulons de garde-corps manquants	SF	1		
18.3 & 18.4	Pont du ruisseau # 115	616.5	Installer deux boulons d'ancrage manquants d'appareil d'appui	SF	1		
19.1 & 19.2	Pont MacDonald	628	Installer des écrous manquants d'appareil d'appui	SF	1		
28.3	Ponceau # 18	730	Installer les boulons manquants dans des murs de soutènement	SF	1		
32.5	Pont de la rivière Coal	823.3	Remplacer un boulon brisé à la plaque de couverture sud-est sur les barrières du pont	SF	1		
<b>Joints de dilatation des bordures</b>							
N/A	Pont de la rivière Toad	671.6	Resserrer les boulons des joints de dilatation des bordures	SF	1		
18.2	Pont du ruisseau # 115	616.5	couvre-joint d'acier des joints de bordure restreints; installer une encoche de ½ po sur les deux côtés de la plaque de bordure	SF	1		
<b>Érosion</b>							
1.1	Pont de la rivière Beaton	232.8	Réparer l'érosion du terrassment au coin nord-ouest	SF	1		
3.2	Pont Buckinghorse	277.6	Réparer l'érosion et installer un drain au coin sud-ouest	SF	1		
6.1	Pont du ruisseau Adsett	366	Réparer l'érosion sur la partie supérieure du terrassment et à l'approche, installer des drains de garde-corps	SF	1		

Photo	Nom de pont	km	Detail	Unité	Qtt	Prix unitaire TPS/TVH en sus	Somme calculée TPS/TVH en sus
10.2	Pont du ruisseau Jackfish	424.5	Remplir la raveline dans le terrassement sous la culée nord	SF	1		
14.1	Ponceau du pont du ruisseau Gardner	548	Réparer l'érosion aux environs de l'entrée	SF	1		
25.1 & 25.2	Ponceau du pont 13	704.8	Réparer le terrassement de l'accotement sud-est	SF	1		
27.1 & 27.2	Ponceau # 20	725.5	Remplir la fosse d'affouillement de béton	SF	1		
28.1 & 28.2	Ponceau # 18	730	Réparer l'érosion sur l'accotement	SF	1		
36.1	Pont du ruisseau Irons	918.2	Réparer l'érosion du nord-ouest et le drain du terrassement	SF	1		
37.1	Pont du ruisseau Mayfield		Réparer l'érosion au-dessus des murs de gabions	SF	1		
<b>Remblayage de murs de soutènement</b>							
2.1 & 2.2	Ponceau du pont du ruisseau Mason	270.8	Remblayer les murs de soutènement de sortie	SF	1		
4.1 & 4.2	Ponceau du ruisseau Beaver	328.1	Remblayer le vide derrière les murs de soutènement d'entrée	SF	1		
8.3 & 8.4	Ponceau du pont du ruisseau Parker	388.3	Remblayer en arrière des murs de soutènement d'entrée et de sortie	SF	1		
<b>Enrochement</b>							
17.1 & 17.2	Ponceau du pont # 5	597.2	Placer le remblai et l'enrochement aux environs de la sortie du tuyau	SF	1		
18.1	Pont du ruisseau # 115	616.5	Placer l'enrochement en avant de la butée sud	SF	1		
26.1 & 26.2	Ponceau # 17	722.1	Remplir la fosse d'affouillement à la sortie avec un enrochement lourd et arrêter l'affouillement. Remplir de béton ou d'enrochement au tablier à la sortie pour amortir le débit d'eau	SF	1		
30.1	Ponceau du pont du ruisseau Mould	768.4	Installer l'enrochement au sud-est de l'entrée pour la protéger	SF	1		
32.3	Pont de la rivière Coal	823.3	Installer l'enrochement dans la zone de drainage sud-ouest du terrassement	SF	1		
<b>Alignement du ruisseau</b>							
22.1 & 22.2	Ponceau du pont du ruisseau # 150	664.6	Aligner le ruisseau avec l'entrée du ponceau	SF	1		
<b>Débris</b>							
10.1	Pont du ruisseau Jackfish	424.5	Dégager le sol de 6 po à 12 po de la ferme inférieure	SF	1		

Photo	Nom de pont	km	Detail	Unité	Qtt	Prix unitaire TPS/TVH en sus	Somme calculée TPS/TVH en sus
16.1 & 16.2	Ponceau # 4 du pont Tetsa	595.3	Enlever les gros blocs rocheux de l'intérieur des deux barils. Ne pas enlever les blocs rocheux de l'entrée et de la sortie	SF	1		
20.1 & 20.2	Ponceau du pont du ruisseau Wood	650.1	Nettoyer les débris d'arbres et les branches de l'intérieur du baril, à la sortie et dans le ruisseau	SF	1		
21.1 & 21.2	Ponceau du pont du ruisseau # 141	651	Enlever les plus grosses branches et les débris dans l'entrée et sur le terrassement	SF	1		
23.1 & 23.2	Ponceau du pont du ruisseau # 151	667	Enlever les grosses pierres du ponceau et enlever les buissons face à l'entrée	SF	1		
24.1 & 24.2	Pont du ruisseau Peterson	678.6	Nettoyer le BST des joints de tablier	SF	1		
30.2	Ponceau du pont du ruisseau Mould	768.4	Enlever les débris d'arbres de l'intérieur du baril	SF	1		
32.1, 32.2 & 32.4	Pont de la rivière Coal	823.3	Nettoyer les débris et les branches des blocs et des entretroisements, Nettoyer la dérive de sable des deux jambes d'arche	SF	1		
35.1	Voir le ponceau du pont Creek	908.5	Enlever la broussaille dans le mur	SF	1		
<b>Digue (s) de castor</b>							
7.1 & 7.2	Ponceau du pont # 3	384.7	Enlever la digue de castor en amont de l'entrée	SF	1		
8.1 & 8.2	Ponceau du pont du ruisseau Parker	388.3	Enlever la digue de castor	SF	1		
<b>Protections électriques</b>							
11.1 & 11.2	Pont Muskwa	451.8	Réparer la canalisation électrique et l'interrupteur pour piétons	SF	1		
<b>Couvercles de paliers</b>							
11.3 & 11.4	Pont Muskwa	451.8	Remplacer les couvercles de paliers pour qu'ils correspondent à ceux en	SF	1		
<b>Calfeutrage des événements à l'extrémité des poutres</b>							
N/A	Pont de la rivière Kledo	509.1	Calfeutrer les trous d'évent inférieurs à l'extrémité des deux poutres-caissons	SF	1		
N/A	Pont de la rivière Toad	671.6	Calfeutrer les trous d'évent inférieurs aux deux extrémités des poutres	SF	1		
<b>Réparation de l'effritement</b>							
15.1 & 15.2	Pont de la rivière Tetsa # 1	584.6	Réparer l'effritement sur la bitée Sud	SF	1		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0276-140605/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwy019

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PWY-3-36070

Photo	Nom de pont	km	Detail	Unité	Qtt	Prix unitaire TPS/TVH en sus	Somme calculée  TPS/TVH en sus
<b>Réparation de charnières</b>							
N/A	Pont de la rivière Toad	671.6	Réparer la charnière brisée de la trappe d'accès	SF	1		
<b>Réparation de la main-courante</b>							
N/A	Pont de la rivière Smith	792.3	Fixer la main-courante au coin N-E du pont sur le mur MSE	SF	1		
<b>Réparation du joint de rapprochement</b>							
N/A	Pont de la rivière Hyland	937.3	Réparer les joints de rapprochement sur le quai # 4 et aux deux butées	SF	1		
<b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION</b> TPS en sus							





Solicitation No. - N° de l'invitation

E0276-140605/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw019

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PWY-3-36070

---

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES:** Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (Fax: (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**  
**800, rue Burrard, bureau 219**  
**Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Offre n°:**

E0276-140605/A

**Date et heure limites de**

**reception des soumissions:**

16 JUILLET, 2013 @ 1400 h

**Sujet:**

Entretien de ponts, divers emplacements, du km 232.8 au km 955.7, route de l'Alaska (Colombie-Britannique)